

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Automotive Buehl GmbH &amp; Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

39456047

4 Data spedizione/  
Shipping Date

08.11.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/  
Supplier No.

91002566

VAT reg no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004219701

10 Vs rif. /  
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our DepartmentAGKBHL-P31L  
Nikola Neumann

13 Tel.

+4972239415971

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No

216534

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24 Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
3.244,0 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

2.995,2 kg

21 Imballo/  
Packing

4 x TBA-500182, 32 x TBA-500135, 4 x TBA-500122

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

13567391

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

180249/78

500889116

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mts. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192510

L-020M0-1000-01 DC dry#S

192

Doppia frizione

208928723-0000-13

550004219701

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0029825743

192 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Ursprungsland / Country of origin: **Germania**  
 Quantità dichiarata: **192**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **h**  
 Quantità imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ **SI** ☐ **NO**  
 Data controllo: **15/11/19**  
 Firma: *[Signature]*

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 296087915 | 748,8 KG   | 811,0 KG   | 1.200x1.000x 810 MM | TBA-500182          |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 208928723-0000-13   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 2  | 296090741 | 748,8 KG   | 811,0 KG   | 1.200x1.000x 810 MM | TBA-500182          |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 208928723-0000-13   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 3  | 296092093 | 748,8 KG   | 811,0 KG   | 1.200x1.000x 810 MM | TBA-500182          |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 208928723-0000-13   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 4  | 296100420 | 748,8 KG   | 811,0 KG   | 1.200x1.000x 810 MM | TBA-500182          |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 208928723-0000-13   | Quantity:           | 48 PZ      |

Pagina 1/2

**Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna**

**Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 39456047

Datum/Date: 08.11.2019

Gestione beni in prestito

|        |                                          |            |
|--------|------------------------------------------|------------|
| 4,000  | P-26-TBA-500182 Palette 1200X1000X170-GR | TBA-500182 |
| 32,000 | P-33-TBA-500135 Tray 997X597X158-MAGNA   | TBA-500135 |
| 4,000  | P-38-TBA-500122 Deckel GR-MAGNA-1210     | TBA-500122 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 11.11.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010558 vom 11.11.2019



19-010558

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>Schaeffler Automotive<br/>Buehl GmbH &amp; Co. KG<br/>Industriestrasse 3<br/>77815 Bühl</b>                                                                     |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>CMR</b>                                               |                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.<br/>VIA DEI CICLAMINI, 4<br/>70026 MODUGNO<br/>ITALIEN</b>                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.<br/>Intern. Spedition KG<br/>Carl-Benz-Straße 23<br/>71634 Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Benutzte Gen.-Nr.:<br/>D-08-019-G-0158</b>            |                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Qrt / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.11.2019</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                |                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.11.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 39456048                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                       | Getriebeteile                                            | 4.843                           |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 39456047                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |
| <b>Summe:<br/>Total:</b>                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          | <b>4.843,00</b>                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b><br><br><b>VAN 5</b>                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. |                                                          |                                 |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>27 Gut 19-010558 empfangen am<br/>Réception des marchandises le</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.<br/>VIA DEI CICLAMINI, 4<br/>70026 MODUGNO (CA)</b><br><br><b>15 NOV 2019</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire        |                                                          |                                 |
| <b>20 Schaeffler Automotive<br/>D-77815 Bühl</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                       |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.<br/>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604